

# Výročná správa 2024

Rok spolupráce

# Obsah

1. Úvod
2. Zmeny v zložení orgánov nadácie
3. Zmeny vykonané v nadačnej listine
4. Schválený rozpočet na rok 2024
5. Prehľad o výnosoch a nákladoch
6. Najdôležitejšie aktivity a míľniky v roku 2024
7. Naše plány v roku 2025
8. Naši partneri
9. Prehľad fyzických a právnických osôb, ktorým nadácia poskytla prostriedky na verejnoprospešný účel
10. Prehľad o činnosti nadačných fondov
11. Odmena za výkon funkcie Správcu nadácie a iného orgánu
12. Účtovná závierka a správa audítora

# 1. Úvod

Nadácia Cvernovka so sídlom Račianska 78, 831 02 Bratislava - Nové Mesto bola založená nadačnou listinou dňa 17. 12. 2015 a zapísaná do registra nadácií na MV SR pod číslom 203/NA-2002/1125 v zmysle zákona č. 34/2002 Z.z. o nadáciách.

Aj rok 2024 bol v Nadácii Cvernovka poznačený zmenami, ku ktorým došlo v rámci organizačnej štruktúry a ktoré si vyžiadali veľa úsilia a trpezlivosti. NC sa v dobe polykrízy muselo prispôbiť novým podmienkam, reorganizovať svoje vnútorné procesy a posilniť tím, aby zvládla narastajúce požiadavky na efektívnosť a kvalitu svojich aktivít. Personálna obmena v kultúrnom centre však priniesla nové pohľady a nápady.

V prvom rade sa však nadácia musela sústrediť na dokončenie finančnej konsolidácie ako reakcie na energetickú a inflačnú krízu započatú na prelome rokov 2022 a 2023 a takisto na tému dlhodobej finančnej udržateľnosti v kontexte našich investičných záväzkov do budov vo vlastníctve Bratislavského samosprávneho kraja (BSK).

Víziou Nadácie Cvernovka je fyzická a sociálna transformácia Kampusu Nová Cvernovka na dostupnú oázu tvorivosti, otvorenosti, regenerácie, spolupráce a udržateľnej budúcnosti - na srdce živej mestskej štvrte. Sme nezávislou organizáciou, stavíme na expertnosti a budujeme dlhodobú odolnosť nadácie.

## 2. Zmeny v zložení orgánov nadácie

V roku 2024 sa v orgánoch Nadácie Cvernovka udiala iba jedna zmena a to odstúpenie pani Gabriely Korčákovej ako zástupkyne BSK z Výkonnej rady nadácie. Všetkým členom Správnej rady, Dozornej rady a Výkonnej rady, ktorým funkčné obdobie skončilo v decembri 2024, bolo členstvo rozhodnutím Správnej rady predĺžené o ďalšie 3 roky.

*Prehľad členov orgánov k 31. 12. 2024*

Meno	Priezvisko	Nominant	Začiatok funkcie	Koniec funkcie
<b>Správna rada</b>				
Martin	Lipták	NC	5.12.2024	4.12.2027
Vladimír	Vaculík	NC	5.12.2024	4.12.2027
Boris	Meluš	NC	5.12.2024	4.12.2027
Viliam	Csino	NC	5.12.2024	4.12.2027
Igor	Marko	NC	5.12.2024	4.12.2027
Boris	Hrbáň	NC	5.12.2024	4.12.2027
Paulína	Poštoľková	NC	5.12.2024	4.12.2027
Šymon	Kliman	NC	5.12.2024	4.12.2027
Zuzana	Hekel	NC	20.12.2023	20.12.2026
Svetlana	Waradzinová	BSK	20.12.2023	20.12.2026
<b>Správca nadácie</b>				
Branislav	Čavoj	NC	5.12.2024	4.12.2027
<b>Dozorná rada</b>				
Richard	Fekete	NC	5.12.2024	4.12.2027
Radomír	Revišák	NC	20.12.2023	20.12.2026
Emil	Pavlík	BSK	20.12.2023	20.12.2026
<b>Výkonná rada</b>				
Viera	Zelcamová	NC	5.6.2023	5.6.2026
Martin	Šichman	NC	15.12.2022	15.12.2025
Luboš	Majer	BSK	5.12.2024	4.12.2027

### 3. Zmeny vykonané v nadačnej listine

§35 ods. 2 písm d) zákona č. 34/2002 Z.z o nadáciách

V roku 2024 v nadačnej listine neboli vykonané žiadne zmeny.

## 4. Schválený rozpočet na rok 2024

Správna rada na svojom zasadnutí dňa 20. 12. 2023 schválila rozpočet príjmov a výdavkov na rok 2024 nasledovne:

Kategória výnosu / položka	Suma
<b>1. Vlastné výnosy</b>	
Prenájom školy (dlhodobý)	418,000
Refakturácie nákladov na energie	140,000
Prenájom internátu (dlhodobý)	299,000
Refakturácie nákladov na energie	150,000
Krátkodobé prenájmy	98,000
Vstupné na podujatia (pravidelný program)	60,000
Vstupné (1. máj - Deň otvorených ateliérov)	14,000
Iné výnosy (vr. výnosov z parking systému - nové)	34,000
<b>Spolu</b>	<b>€1,213,000</b>

<b>2. Granty, dary, dotácie, 2%, zbierky</b>	
Bratislavský samosprávny kraj (BRDS)	0
Nadácia Mesta Bratislavy (kultúrny program)	20,000
MČ Bratislava - Nové Mesto	2,000
Fond na podporu umenia (kultúrny program 2022 a iné - napr. mobility)	165,000
Ministerstvá SR	0
Nadácia Orange - kultúrny program a rozvoj	11,000
Corwin (kultúrny program)	12,500
Liveurope	36,000
iné súkromné granty a partnerstvá	60,000
2% z dane, zbierky	60,000
<b>Spolu</b>	<b>366,500 €</b>

<b>Predikované výnosy spolu</b>	<b>€ 1.579.500</b>
---------------------------------	--------------------

<b>Kategória nákladu / položka</b>	<b>Suma</b>
<b>1. Náklady na energie</b>	
Energie Škola (KřC / KC)	147,000
Energie Internát (CMI.BA)	145,000
<b>Spolu</b>	<b>292,000 €</b>

<b>2. Personálne náklady</b>	
Tím správy a údržby	132,600
Tím rozvoja	69,600
Finančné plánovanie a účtovníctvo	81,600
Komunikácia	68,400
Fundraising a grantový manažment	31,800
Dramaturgia KC	62,400
Produkcia a tím "Sales" KC	86,400
<b>Spolu</b>	<b>532,800 €</b>

<b>3. Externé náklady (dodávateľské služby, nákupy materiálov atď)</b>	
Náklady prevádzky budov a areálu	120,000
Režijné náklady (daňové a právne poradenstvo, audity, administratívne náklady&poplatky, licencie a software, školenia&capacity building, spotrebný materiál, mobility)	70,000
Náklady na promo zdaňovanej ek. činnosti (prevádzka Kreatívneho centra) a náklady za účelom fundraisingu	15,000
Rozvoj - projektová a realizačná činnosť	60,000
Nákup vybavenia - dlhodobý investičný majetok	5,000
Náklady realizácie programu (autorské honoráre, prenájom techniky, promo, poplatky, režijné náklady vr. energií a nájmu KC a ostatné)	257,000
<b>Spolu</b>	<b>527,000 €</b>

<b>4. Dane a poistenia</b>	
DPH (neodpočítateľná)	45,000
Poistenie nehnuteľností	2,600
<b>Spolu</b>	<b>47,600 €</b>

5. Splátky bankových úverov	
Slovenská sporiteľňa	74,000
TISE	71,700
<b>Spolu</b>	<b>145,700 €</b>

<b>Predikované náklady spolu</b>	<b>€ 1,545,100</b>
----------------------------------	--------------------

<b>Predikovaný EBIT</b>	<b>34,400 €</b>
-------------------------	-----------------

## 5. Prehľad o výnosoch a nákladoch

Prehľad výnosov podľa zdrojov a pôvodu

## 6. Najdôležitejšie aktivity a míľniky v roku 2024

§35 ods. 2 písm a) zákona č. 34/2002 Z.z o nadáciách

Naše primárne aktivity sa aj v roku 2024 sústredili na tieto celky:

- Rozvoj a správa Kampusu Nová Cvernovka
- Program a napĺňanie verejnoprospešnej misie
- Rozvoj organizácie (personálna, finančná a legislatívno-administratívna agenda)

### Rozvoj Kampusu NC

---

V roku 2024 sme dokončili 1. fázu projektu vodozádržných opatrení *Naprší & spláchne*. Počas dažďov sme začali do retenčných nádrží umiestnených pred budovou školy zachytávať dažďovú vodu a začali ju používať aj na splachovanie na toaletách. Odľahčili sme tak kanalizačnú sieť na Račianskej ulici. Ide o ďalšiu z environmentálnych inovácií v Novej Cvernovke, ktorá má prispieť k adaptácii sa na klimatické zmeny.



**45** = **10**  
tisíc litrov      tisíc spláchnutí

Súčasťou vodozádržných opatrení bolo aj dobudovanie časti *nového chodníka zo suťomlatu* (vyseparovaný stavebný odpad nadržovaný na rôzne frakcie a uložený v štruktúre pre účely vodopriepustnosti a zadržovania vody v území) vedúci do znova spojzdného bočného vchodu budovy internátu a taktiež stavba novej letnej terasy cukrárne a kaviarne na vrchu retenčnej nádoby.

Rekonštrukciou prešli miestnosti na prízemí budovy internátu, v ktorých vznikne *komunitný priestor* slúžiaci obyvateľom internátu a ktorý sa stane súčasťou skladby verejných a poloverejných funkcií na prízemí budovy.

*Rekonštrukciou prebehla aj podlaha na verejných toaletách* pri vstupe do Kultúrneho centra na prízemí budovy a jej dokončenie symbolicky otvorilo aj novú programovú sezónu 2024.

Po viacerých úvahách a projektovej príprave sa podarilo zaviesť parkovacia politiku pre Novú Cvernovku spojenú s *inštaláciou parkovacej rampy a platobného systému*. Cieľom projektu bola regulácia parkovania v areáli s cenovou politikou zvyhodňujúcou ateliéry a ľudí pôsobiacich v NC.

V roku 2024 sme ukončili *projekt Rebuilding to Last* financovaný z európskych zdrojov v rámci medzinárodného konzorcia partnerov vedeným sieťou Trans Europe Halles, ktorej členom je aj Nová Cvernovka.

## Program a napĺňanie verejnoprospešnej misie

---

Jadrom Novej Cvernovky je aj naďalej vytváranie zázemia pre ekosystém kreatívcov a sociálnych inovátorov s cieľom podporovať synergie medzi nimi - v budovách bývalej školy a internátu pôsobí cca 130 ateliérov a v kanceláriách okolo 200 rôznych subjektov + ubytovaných.

Vypracovali sme prvý návrh škály podporných mechanizmov, ktorý nám umožní naplniť misiu stať sa aktívnym Kreatívnym centrom = cielene prepájať ateliéry, aktívne podporovať (multidisciplinárnu) spoluprácu a tvorivý potenciál "pod jednou strechou".

Celkovo tak plánujeme obohatiť programovú náplň a verejné funkcie centra Nová Cvernovka. V roku 2024 sme úspešne vyskúšali spoluprácu s viacerými cvernovkárskymi ale aj externými subjektmi ako napríklad Hemisféra ľavá, MakerSpace či Komunitná fotokomora.

Odštartovali sme systematickejšiu prácu so základnými a strednými školami v rámci vzdelávacích exkurzií **Rok kreativity v Novej Cvernovke**, pri ktorých mali žiaci možnosť oboznámiť sa s tvorbou kreatívnych ateliérov a umelcov z Novej Cvernovky. Naším cieľom je sprístupniť im alternatívnejšie podoby kultúry a prostredníctvom sprievodných vzdelávacích aktivít im priblížiť význam súčasného umenia.

V roku 2024 vstúpilo Kultúrne centrum Nová Cvernovka už do svojej 8. sezóny s pocitom opatrného optimizmu napriek nepriaznivým podmienkam pre nezriaďovanú kultúru. V našej práci naďalej vidíme obrovský zmysel aj vďaka faktu, že počas uplynulých siedmich rokov sa z KC stalo pulzujúce miesto pre milovníkov kvalitného umenia, kde sa uskutočnili stovky podujatí - od divadelných predstavení a koncertov až po výstavy a diskusie. Vo svojich priestoroch privítalo desiatky tisíc návštevníkov a stalo sa tak neodmysliteľnou súčasťou kultúrnej scény v Bratislave.

	počet podujatí v roku '24
○ <b>Hudba</b> (živé koncerty, klubové akcie, listening sessions)	<b>47</b>
○ <b>Vzdelávanie a občianska spoločnosť</b> (diskusie, prezentácie, konferencie)	<b>45</b>
○ <b>Performatívne umenie</b> (divadlo, tanec, performancie)	<b>38</b>
○ <b>Filmy</b> (hrané, dokumentárne)	<b>56</b>
○ <b>Literatúra</b> (čitateľský klub, storytelling, krstý kníh)	<b>15</b>
○ <b>Festivity a multižánrové podujatia</b>	<b>10</b>

V roku 2024 sa u nás opäť uskutočnilo niekoľko festivalov zameraných na kvalitné súčasné umenie, spomenieme napríklad Sharpe, Not a Wasted Youth či cyklus dokumentárnych filmov Ozveny Ji.hlavy. V rámci cyklu Letného kina pod Palmou sme odpremietali 29 filmov. Zorganizovali sme aj 14. ročník nášho tradičného festivalu 1.MÁJ - Deň otvorených ateliérov s návštevnosťou viac ako 6.000 ľudí.

V rámci experimentu a kultúrnych inovácií sme zabezpečili prezentáciu alternatívnych žánrov v oblasti hudby a performatívneho umenia. Sme jediným slovenským členom siete Liveurope, ktorá združuje kluby zamerané na prezentáciu začínajúcich hudobníkov a kapiel a ktorá podporuje ich medzinárodnú mobilitu. Vďaka členstvu v tejto sieti sme aj tento rok boli schopní hostiť takmer 50 zahraničných interpretov, z ktorých veľká väčšina vystúpila na Slovensku po prvý raz. Pri performatívnom umení sa sústreďujeme na výnimočné projekty z oblasti súčasného tanca alebo spoločensky angažovaného divadla. V roku 2024 sme hostovali najmä mimobratislavské a zahraničné produkcie ako napr. brnenské Divadlo Líšeň, Spare Parts Theatre, tanečné predstavenie You don't need to know why, Caroline či uviedli dielo maďarskej autorky Agoty Kristof Veľký zošit.

Započali sme spoluprácu s Akadémiou kritického myslenia na novom inovatívnom diskusnom formáte Stred názorov, v ktorom posúvame hranice myslenia publika ale aj hostí.

Výrazným impulzom pre rozvoj nášho KC bola podpora z Fondu na podporu umenia. Úspešne sme zavřšili čerpanie 3-ročného grantu v programe Veľké kultúrne centrá získaného v roku 2022, čo nám umožnilo priniesť nové inovatívne projekty a nadviazať mnohé medzinárodné spolupráce. Vďaka tejto podpore sme mohli zrealizovať mnohé ambiciózne výstupy a zároveň profesionalizovať náš tím.

Spoločne s partnermi sme boli úspešní v grantovom programe Perform Europe, pričom získané prostriedky nám v priebehu rokov 2024 - 2025 umožnia uviesť 2 výnimočné (site specific) tanečné predstavenia.

V roku 2024 sme reagovali na viaceré dôležité spoločenské udalosti, výročia a medzinárodné dni, z ktorých môžeme spomenúť napríklad: diskusia 20 rokov s Európskou úniou, Kapitalks: Štrajk v továrni a kaviarni, Tepláreň naživo: Čo robiť, aby sa všetci cítili v bezpečí, diskusia k situácií v SNG, Pride Mesiac: Nikto si nezaslúži byť obeťou nenávisťi či uvedenie divadelného predstavenia Putin lyžuje, ktoré predstavuje reportáž o Putinovom nástupe k moci a o smerovaní Ruska k totalite.

V roku 2024 sme vydali knihu Cvernovka s podtitulom "2. rozšírené vydanie", ktorá obsahuje 100 nových strán o procese sťahovania ateliérov zo "starej" Cvernovky na Páričkovej ulici do nových priestorov a zachytáva priebeh rekonštrukcie budovy a vzniku kultúrneho a kreatívneho centra Nová Cvernovka.

V priebehu roka sme zorganizovali viacero akcií zameraných na komunity z NC ako napríklad pravidelný formát cvernovkárskeho Snemu alebo séria komunitných palacinkových rán.

## Rozvoj organizácie (personálna, finančná a legislatívno-administratívna agenda)

---

Kultúrne centrum Nová Cvernovka má za sebou transformačný rok, ktorého súčasťou bola zmena na pozícii riaditeľa KC (v januári sa ním stal Michal Berezňák), ako aj viacero ďalších personálnych zmien na pozíciách produkčný/á manažér/ka, hospitality manažérka a sales manažérka.

Dokončili sme strategické plánovanie, ktoré nám pomohlo hodnotovo ukotviť našu organizáciu, redefinovať dlhodobú víziu a stanoviť ašpirácie na najbližšie obdobie. To sa postupne pretavuje aj do rôznych interných procesov, ako aj do schopnosti lepšie zvládať rôzne krízové situácie

V personálnej oblasti sme uskutočnili viacero procesných inovácií ako napríklad konsolidácia personalistiky organizácie (zmapovanie pozícií, dohôd, odmien) pre všetkých spolupracovníkov Nadácie Cvernovka (35+ osôb); rozvoj zručností členov tímu sme realizovali prostredníctvom účasti na stretnutiach rôznych platforiem (Aktívne komunity, Anténa, Trans Europe Halles, Liveurope, European Creative Hubs Network), ako aj na workshopoch (Akadémia kritického myslenia, Lala Slovak Music Export a iné) a taktiež prostredníctvom externého a interného mentoringu (Nora Barczy, Hana Skljarszka).

V rámci finančnej konsolidácie spôsobenej dramatickým nárastom inflácie, a špecificky cien energií, sme museli pristúpiť k dvom kolám zvyšovania sadzby nájmu (v marci 2023 a septembri 2024) a úprave záloh za energie pre podnájomníkov - ateliéry, kancelárie ako aj obyvateľov internátu.

Zdroje na zabezpečenie prevádzky kampusu sme hľadali na strane výnosov (napr. zavedenie parkovacej politiky, prenájom neobsadených priestorov) ako aj optimalizáciou nákladov (prehodnotenie dodávateľských zmlúv, zníženie počtu spolupracovníkov alebo prechod na projektové honorovanie členov tímu).

Od leta sme viedli sériu rokovaní a stretnutí s vedením a poslancami Bratislavského samosprávneho kraja vo veci aktualizácie Nájomnej zmluvy s cieľom zabezpečiť dlhodobú udržateľnosť projektu Nová Cvernovka. Vďaka konštruktívnemu prístupu úradu a poslancov BSK sa nám podarilo nájsť zhodu v nastavení ďalšej spolupráce. Odhlasovaním zmien Zastupiteľstvom BSK sa schválil zámer nadácie prevádzkovať areál ako Kampus Nová Cvernovka s viacerými verejnými funkciami a potvrdil záväzok nadácie investovať do technického zhodnotenia a rozvoja budov vo vlastníctve BSK s možnosťou flexibilnejšieho alokovania finančných prostriedkov v rámci kampusu.

## 7. Naše plány v roku 2025

### *Rok slobodnejšieho dýchania a doťahovania*

Na rok 2025 sme si určili 5 základných prioritných oblastí, na ktoré sa budeme zameriavať v rámci napĺňania jednotlivých projektov a úloh.

Prioritná oblasť #1	Ľudskosť a starostlivosť (o nás)
Prioritná oblasť #2	Správcovstvo a starostlivosť o obyvateľov Novej Cvernovky
Prioritná oblasť #3	Udržanie finančnej stability CORE modelu a tvorba dlhodobého finančného plánu
Prioritná oblasť #4	Dokončenie draftu flexibilného master plánu pre Kampus NC
Prioritná oblasť #5	Rozvíjanie aktívnych partnerstiev a spoluprác

#### Rozvoj Kampusu NC

---

- zavedenie centrálnej klimatizácie do budovy bývalej školy
- dokončenie 2. fázy projektu *Naprší & spláchne* s prepojením na záplavovú lúku
- revitalizácia náročnej časti verejného parku s novým prístupom do areálu NC a novými prvkami v detskom ihrisku
- projektová príprava rekonštrukcie strechy na budove bývalej školy s návrhom biodiverznej zelenej pobytovej plochy a inštaláciou FVP
- pokračovanie v investíciách do budovy bývalého internátu

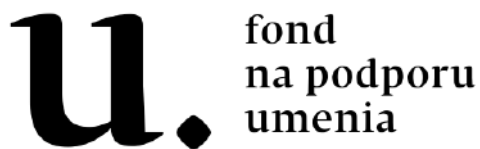
Rozvoj organizácie (personálna, finančná a legislatívno-administratívna agenda)

---

- uzavretie konsolidácie management systémov naprieč organizáciou pre lepšie a odolnejšie fungovanie nadácie (komunikačné kanály, CRM system a iné)
- podpis nových Podnájomných zmlúv s ateliérmi na obdobie rokov 2026 - 2029
- rozbeh projektu Greening the Hubs v programe Kreatívna Európa, vďaka ktorému budeme môcť vytvoriť pozíciu Sustainability Manager; vybudovanie tímu pre regeneráciu a zavádzanie regeneratívnych opatrení
- zintenzívnenie krokov vedúcich k získaniu väčších právomocí obyvateľ'ov internátu v oblasti (samo)správy priestorov, nastavenie mechanizmov pre transparentnú a efektívnu spoluprácu s Nadáciou Cvernovka a pokračovanie v projektovej príprave pre budúcu rekonštrukciu budovy s cieľom spustenia pilotného programu cohousingu

## 8. Naši partneri

Verejnoprospešnú misiu Nadácie Cvernovka z verejných zdrojov podporili:



The live music platform  
for new European talent

Projekt *Rebuilding to Last*  
bol podporený z programu



Zo súkromných zdrojov nás v roku 2024 podporili:



Za podporu z Bratislavskej regionálnej dotačnej schémy a za prejavenu dôveru pri vzniku Novej Cvernovky patrí vďaka:



Zvláštne poďakovanie patrí:

**Rastovi Blažejovi, Janke Vlašičovej a Richardovi Feketemu** z Programu pre neziskové organizácie a subjekty sociálnej ekonomiky *Slovenskej sporiteľne* za dlhoročný mentoring. Taktiež **Zuzane a Jánovi Búzovcom, Richardovi Pánekovi, Lucii Paškovej a Radovi Reviľákovi**, ktorí nám vedia vždy ochotne poradiť.

Za podporu ďakujeme našim fanúšikom, návštevníkom verejného programu, obchodným partnerom a priateľom z platforiem **Anténa, Bystriny** a **Platforma pre demokraciu**. Za príjemné spolunažívanie ďakujeme aj našim susedom z Námestia Biely kríž a sídliska Nobelova.

Ďakujeme tým, bez ktorých by Nová Cvernovka nikdy nevznikla a ktorí sú tými hlavnými piliermi chodu Novej Cvernovky a plnenia jej verejnej misie - **ateliérnictvu a obyvateľom NC**.

## 9. Prehľad fyzických a právnických osôb, ktorým Nadácia poskytla prostriedky na verejnoprospešný účel

§35 ods. 2 písm c) zákona č. 34/2002 Z.z o nadáciách

V roku 2024 Nadácia Cvernovka neposkytla žiadny peňažný ani nepeňažný dar.

# 10. Prehľad o činnosti nadačných fondov

§35 ods. 2 písm f) zákona č. 34/2002 Z.z o nadáciách

Nadácia v roku 2024 nespravovala ani nevytvorila žiadny nadačný fond.

# 11. Odmena za výkon funkcie správcu Nadácie a iného orgánu

§35 ods. 2 písm e) zákona č. 34/2002 Z.z o nadáciách

Správcovi Nadácie ani inému členovi orgánu v hodnotenom období nebola vyplatená žiadna odmena za výkon jej/jeho funkcie.

# 12. Účtovná zvierka a správa audítora

§35 ods. 2 **písm b)** zákona č. 34/2002 Z.z o nadáciách



